



Notice de montage et d'utilisation
Français

FR

Félicitations vous venez d'acquérir le Chlor Perfect de Zodiac qui vous permet de désinfecter l'eau de votre piscine sans contrainte.

Le Chlor Perfect mesure la « capacité désinfectante » de votre eau (appelée potentiel d'oxydoréduction ou Redox) grâce à une sonde Redox placée sur le circuit de filtration qui analyse en permanence l'eau de votre piscine.

En fonction de la valeur mesurée, le Chlor Perfect va injecter grâce à sa pompe doseuse la quantité de produit (chlore liquide) nécessaire afin de maintenir l'équilibre de l'eau de la piscine.

Sommaire

1	Descriptif de votre Chlor Perfect	page 3
	1.1 Identification des pièces	3
	1.2 Le panneau de contrôle	4
2	Installation	page 5
	2.1 Recommandations	5
	2.2 Données techniques	5
	2.3 Schéma de principe d'installation	5
	2.4 Fixation du boîtier et raccordement électrique	6
	2.5 Installation de la sonde et du point d'injection	6
3	Mise en route et fonctionnement	page 7
	3.1 Procédure de calibrage	7
	3.2 Loi d'injection Chlor Perfect	8
	3.3 Mode Boost	8
4	Réglages : menu « Paramètres »	page 9
	4.1 Langue	9
	4.2 Menu « Paramètres » - Réglages par défaut	9
	4.3 Point de consigne	9
	4.4 Sécurité au surdosage « OFA »	10
	4.5 Activation calibrage	10
	4.6 Détection de marche de la filtration	11
	4.7 Mode Boost	11
	4.8 Réinitialisation de l'appareil	11
5	Entretien de votre Chlor Perfect	page 12
	5.1. Le changement du tube péristaltique	12
	5.2. L'hivernage du Chlor Perfect	12
6	Qualité de l'eau	page 13
7	Alarmes	page 13
8	Solutions aux éventuels problèmes	page 14
9	Garantie	page 14
10	Enregistrement en ligne	page 15

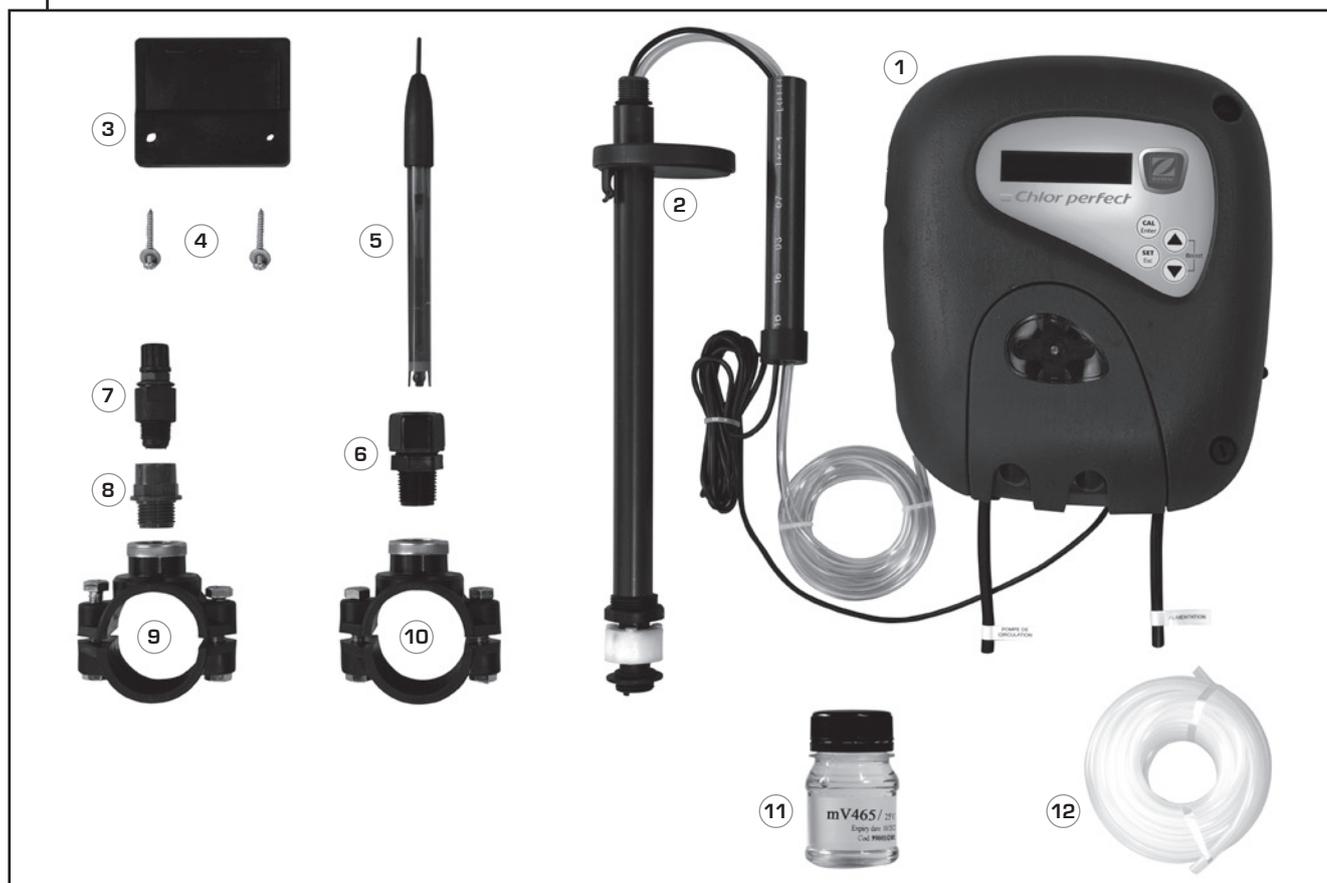
Le symbole  signale les informations importantes qu'il faut impérativement prendre en compte afin d'éviter tous risques de dommage sur les personnes ou sur l'appareil.

Le symbole  signale des informations utiles, à titre indicatif.

1 Descriptif de votre Chlor Perfect

1.1 Identification des pièces

Liste des éléments présents dans l'emballage et nécessaires à l'installation de votre Chlor Perfect :



- ① Régulateur Chlor Perfect
- ② Canne d'aspiration avec tube PVC 2 mètres et câble de 3 mètres
- ③ Etrier de fixation murale
- ④ Kit fixation murale (2 chevilles & 2 vis)
- ⑤ Sonde Redox modèle Z35R1P-17 avec câble blindé de 5 mètres
- ⑥ Porte sonde modèle PSS3 (1/2")
- ⑦ Clapet d'injection à lèvre FPM (3/8")
- ⑧ Réduction 1/2" - 3/8" pour clapet d'injection
- ⑨ - ⑩ Colliers de prise en charge pour fixation clapet d'injection et porte-sonde (DN 50 mm)
- ⑪ Solution tampon 465 mV
- ⑫ Tuyau d'injection polyéthylène (5 mètres)

1.2 Le panneau de contrôle



- ① Ecran LCD 1 ligne 16 caractères rétro-éclairé orange avec affichage noir.
Côté gauche : zone d'avertissement (alarmes) / Côté droit : affichage de la valeur Redox
- ② Pompe péristaltique.
- ③ Raccord permettant de relier le tube d'injection polyéthylène.
- ④ Raccord permettant de relier le tube d'aspiration PVC de la canne d'aspiration.
- ⑤ Presse étoile : câble d'asservissement direct à la filtration (220-240 V AC quand la filtration est en marche uniquement).
- ⑥ Presse étoile : câble reliant le boîtier au capteur de niveau de la canne d'aspiration.
- ⑦ Presse étoile : câble pour l'alimentation secteur 220-240 V AC.
- ⑧ Prise BNC de connexion de la sonde Redox : le câble de la sonde vient se connecter au boîtier du régulateur grâce à cette prise.
- ⑨ Interrupteur général : permet la mise sous tension du régulateur.
- ⑩ Touche navigation « ▼ » : navigation dans les réglages du menu « Paramètres ».
- ⑪ Touche « SET/Esc » : bouton de sortie du menu « Paramètres ». Permet également la visualisation de la valeur du point de consigne du pH par un appui continu.
- ⑫ Touche navigation « ▲ » : navigation dans les réglages du menu « Paramètres ».
- ⑬ Touche « CAL/Enter » : bouton d'activation du mode calibrage de la sonde (La touche doit être pressée 5 secondes). Permet également de valider les réglages du menu « Paramètres ».



L'appui simultané sur les boutons « ▲ » et « ▼ » pendant 5 secondes active le mode « Boost » (super-chloration, voir paragraphe 3.3).

2

Installation

2.1 Recommandations



AVERTISSEMENT : LE CHLOR PERFECT DOIT ÊTRE OBLIGATOIREMENT INSTALLÉ PAR UN PROFESSIONNEL EXPÉRIMENTÉ DE LA PISCINE.

> AVANT D'EFFECTUER TOUTE INTERVENTION À L'INTÉRIEUR DU BOÎTIER DU RÉGULATEUR CHLOR PERFECT, DÉCONNECTER LES SOURCES D'ALIMENTATION DE CELUI-CI.

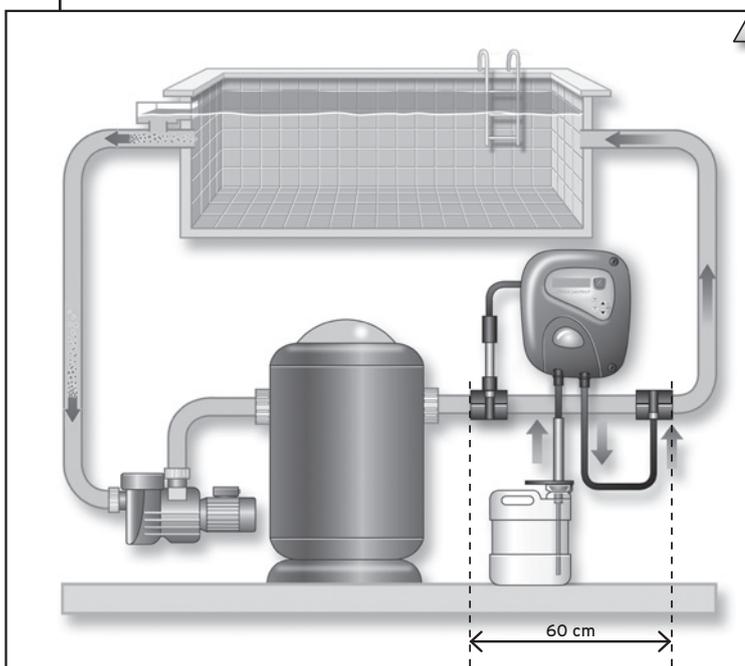
- > Avant de commencer l'installation du régulateur Chlor Perfect, vérifier la présence des composants nécessaires à l'installation et lire attentivement ce manuel d'instruction.
- > Si les instructions contenues dans ce manuel ne sont pas respectées, des dommages aux personnes et/ou à l'appareil peuvent apparaître.
- > En phase d'installation du régulateur Chlor Perfect, vérifier les choses suivantes :
 - la tension d'alimentation coïncide avec celle indiquée sur l'étiquette apposée sur le côté de l'appareil
 - l'installation électrique s'effectue dans le respect de la norme NF C15-100 (ou équivalente pour les autres pays européens)
 - la pression au point d'injection est inférieure à 1,5 bar
 - le capot de protection de la pompe est correctement positionné
 - le tube d'aspiration est plongé avec la canne d'aspiration dans le bidon de produit désinfectant et est connecté sur la pompe péristaltique (côté gauche).
 - le tube d'injection sera connecté d'une part à la pompe péristaltique (côté droit), et d'autre part sur la conduite de refoulement vers la piscine par l'intermédiaire du clapet d'injection.
- > Utiliser un chlore liquide spécifique pour un usage en piscine privée. La responsabilité de Zodiac Pool Care Europe ne saurait être engagée en cas d'usage d'un produit inadapté.
- > La sonde Redox est un élément fragile, elle est à manipuler avec précaution.

2.2 Données techniques

Dimensions (L x l x h)	240 x 200 x 90 mm
Poids (appareil, sonde, canne et tuyaux)	1,7 kg
Alimentation 50 Hz	220-240 V AC / 50 Hz
Consommation	18 W
Débit pompe	5 L/h
Contre pression maximum	1,5 bar
Plage de contrôle du Redox	10 - 1000 mV
Précision de l'appareil	+/- 10 mV
Calibrage de la sonde	Semi-automatique en 1 point

2.3 Schéma de principe d'installation

Installation du Chlor Perfect sur le circuit de filtration :



LA DISTANCE LINÉAIRE ENTRE LA SONDE ET LE POINT D'INJECTION NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEURE À 60 CM.

Le point d'injection doit être le dernier élément sur le refoulement avant la piscine. Les câbles d'alimentation électrique et de sonde Redox doivent passer dans un endroit différent de l'alimentation de grosses pompes et de tout câble électrique, afin d'éviter les courants perturbateurs. La pression maximum dans les conduites ne doit pas être supérieure à 1,5 bar. Pour augmenter la durée de vie du tube péristaltique la pression ne devrait pas excéder 1 bar. Sur les installations possédant un système chauffage ou tout autre équipement, celui-ci doit se situer après la sonde Redox et avant l'injection de chlore liquide.



OPTION (NON FOURNIE DANS L'EMBALLAGE) : KIT POD



Le « kit POD » est un accessoire permettant de regrouper au même endroit les sondes de mesure dans le cas d'une utilisation conjointe du Chlor Perfect avec un pH Perfect Zodiac (ou autre régulation avec sonde Ø 12 mm).

Le « kit POD » est composé d'un collier de prise en charge multi-diamètre (DN50 mm ou DN63 mm) et d'une chambre de mesure pour obtenir une mesure plus fiable (+ accessoires de montage).

Le « kit POD » est disponible chez votre revendeur.

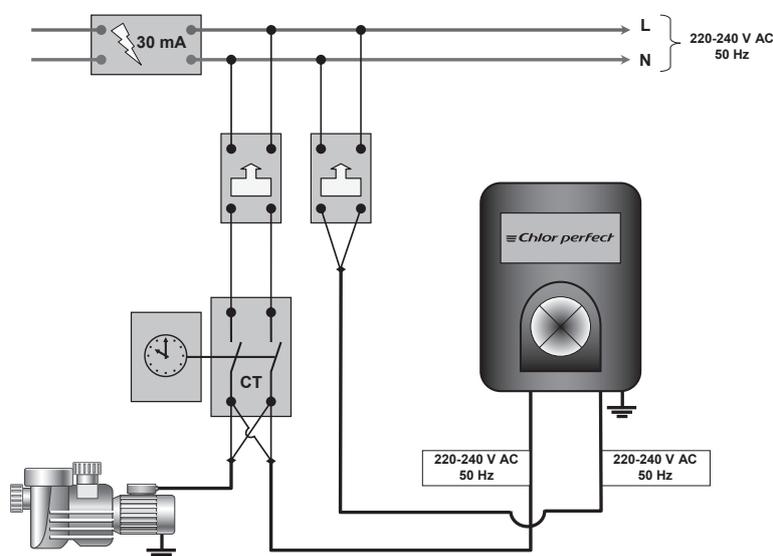
2.4 Fixation du boîtier et raccordement électrique

Installer le régulateur Chlor Perfect à l'aide du kit de fixation fourni sur un support rigide (une paroi verticale), dans un endroit facilement accessible.



Le raccordement électrique du pH Perfect doit être obligatoirement effectué par un professionnel expérimenté de la piscine.

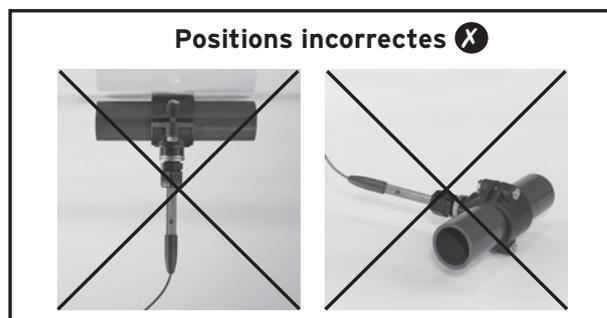
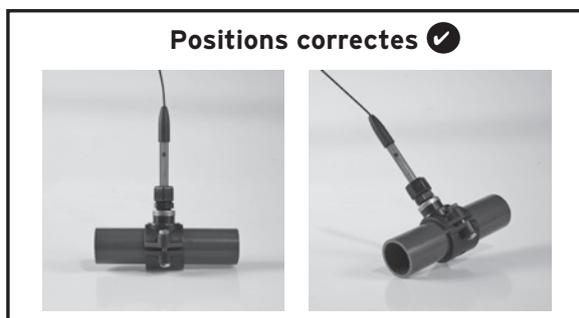
Raccordement électrique « type » d'un Chlor Perfect :



2.5 Installation de la sonde et du point d'injection



La sonde doit être positionnée verticalement, voire à 45° maxi, mais toujours au-dessus du tuyau rigide. Elle ne doit JAMAIS se situer à l'horizontale ou au-dessous du tuyau rigide.



Percer un trou d'un diamètre compris entre 16 et 22 mm sur le tuyau aux emplacements choisis pour la sonde Redox et pour le point d'injection (voir schéma du paragraphe 2.3). Fixer ensuite les colliers de prise en charge en les alignant face aux trous précédemment percés.



Utiliser de la bande Teflon® pour assurer l'étanchéité des filetages du porte sonde, du clapet d'injection et de son réducteur.

3

Mise en route et fonctionnement

Remarque : Se reporter au paragraphe 4.1 pour modifier la langue d'affichage.

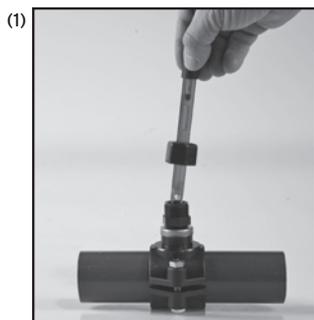
3.1 Procédure de calibrage



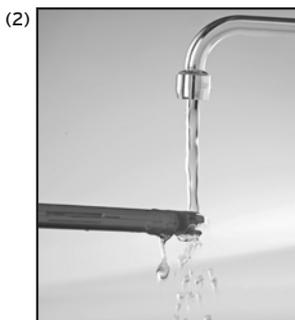
Le calibrage de la sonde est à faire lors de l'installation du Chlor Perfect puis idéalement tous les 2 mois pour s'assurer que votre appareil puisse fonctionner dans les meilleures conditions.

- Le calibrage doit être effectué à chaque remise en route de votre piscine en début de saison.
- La procédure de calibrage s'effectue lorsque la filtration est arrêtée grâce à sa double alimentation (l'appareil reste sous tension). Arrêter la filtration et fermer les vannes de manière à isoler le porte sonde Redox des écoulements d'eau avant de commencer.

Procédure :



- (1) Desserrer le porte-sonde et retirer délicatement la sonde de la canalisation.



- (2) Rincer la sonde à l'eau claire et l'égoutter en la secouant (ne pas utiliser de chiffon).



- (3) Plonger la sonde dans le flacon de solution tampon « mV465 ».



4. Maintenir la touche « CAL/Enter » appuyée pendant 5 secondes jusqu'à l'affichage du mot « Calibrage » sur l'écran LCD (4a). Presser de nouveau la touche « CAL/Enter » comme indiqué sur l'écran pour lancer le calibrage sur 465 mV (4b).

Une barre de progression automatique apparaît alors durant 30 secondes (4c).

5. Après 30 secondes, l'appareil affiche la fiabilité de mesure de la sonde en pourcentage. Exemple : 100% pour une sonde neuve. Si < 25%, voir chapitre 8. Pour terminer le calibrage, presser la touche « CAL/Enter ». L'appareil reviendra en mode de mesure.

> Une fois le calibrage effectué, le Chlor Perfect est prêt à réguler la désinfection de votre piscine. Si la demande en chlore est très forte (< 550 mV), il peut être nécessaire de mettre la sécurité au surdosage (OFA) en pause pour 24 ou 48 heures (voir le paragraphe 4.4).

Amorçage 740mV

> La pompe péristaltique du pH Perfect est auto amorçante. Cependant, il est possible de la faire tourner manuellement en maintenant la touche « ▲ » enfoncée.

3.2 Loi d'injection Chlor Perfect

Dosage cyclique proportionnel exclusif Zodiac



Le Chlor Perfect est destiné à maintenir automatiquement un niveau de chlore permettant une bonne désinfection du bassin. Il mesure en permanence le potentiel désinfectant de l'eau (également appelé « potentiel Redox »), et injecte du chlore liquide en fonction du besoin. Le potentiel Redox se mesure en millivolts (mV).

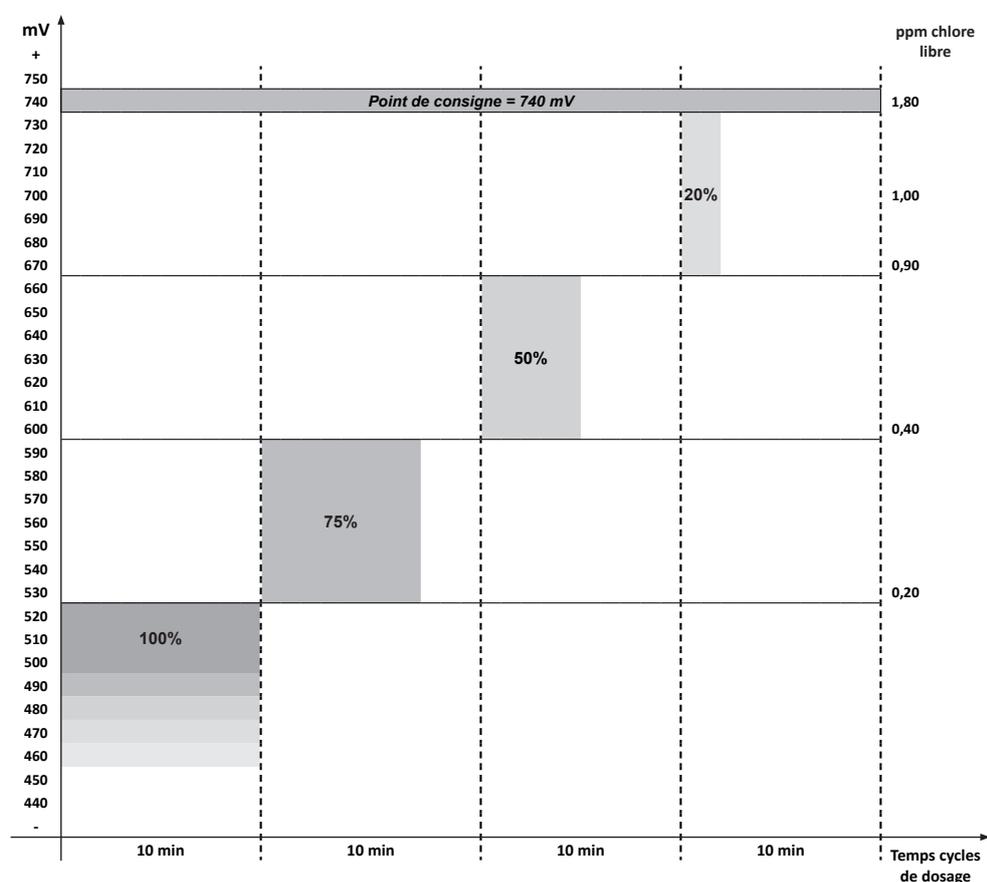
Pour atteindre le point de consigne dans les meilleures conditions possibles, votre Chlor Perfect détecte automatiquement l'éloignement de la valeur Redox mesurée dans la piscine par rapport au point de consigne (valeur par défaut = 740 mV, voir paragraphe 4.3 pour la changer).

L'injection proportionnelle du Chlor Perfect est cyclique et la durée des cycles est de 10 minutes. Ce qui va changer dans le dosage est la répartition automatique des temps d'injection et de pause.

La proportionnalité s'ajuste automatiquement et la répartition entre les différents dosages se fait par étapes de 70 mV.

→ Exemple sur 4 cycles avec un point de consigne à 740 mV :

- ☞ **Redox \geq 670 mV** : 20% injection (2') & 80% pause (8')
- ☞ **Redox \geq 600 mV** : 50% injection (5') & 50 % pause (5')
- ☞ **Redox \geq 530 mV** : 75% injection (7'30'') & 25% pause (2'30'')
- ☞ **Redox $<$ 530 mV** : 100% injection (10', continu)



3.3 Mode Boost

Le Chlor Perfect est équipé d'une fonction exclusive permettant d'augmenter manuellement et de façon rapide le taux de chlore libre dans le bassin (temps orange, nombre de baigneurs élevé...). La durée du mode Boost est réglée par défaut sur 10 minutes (voir paragraphe 4.7 pour modifier la durée).

Lorsque le Chlor Perfect est allumé, presser simultanément les touches de navigation « ▲ » et « ▼ » durant 5 secondes pour activer le mode Boost. La mention « Boost » suivie du nombre de minutes restantes s'affichera sur la gauche de l'écran LCD.



4.1 Langue

La langue par défaut utilisée par le Chlor Perfect est le français. Vous avez le choix entre 6 langues pour l'affichage LCD : français, anglais, allemand, espagnol, italien et néerlandais. Pour la changer, une fois entré dans le menu « Paramètres » (voir paragraphe 4.2), activer la liste de choix en pressant la touche « CAL/Enter » (une petite flèche apparaît sur la droite de l'écran et le type de langue clignote) puis sélectionner la langue à l'aide des touches de navigation « ▲ » et « ▼ ». Valider le choix en pressant la touche « CAL/Enter ».



4.2 Menu « Paramètres » - Réglages par défaut

Le Chlor Perfect est pré réglé d'usine avec les paramètres suivants (adaptés à la plupart des cas) :

- Langue : **français**
- Point de consigne Redox : **740 mV**
- Sécurité surdosage « OFA » : **4 heures**
- Calibrage : **activé** (465 mV)
- Détection marche filtration : **activée**
- Durée mode Boost : **10 minutes**

→ Pour accéder au menu « Paramètres », l'appareil doit être allumé. Presser simultanément les touches « CAL/Enter » et « SET/Esc » pendant 5 secondes environ jusqu'à ce que l'écran LCD affiche « Paramètres ».

Ce menu « Paramètres » permet d'avoir accès aux réglages suivants :

- Langue
- Point de consigne
- Temps de déclenchement de la sécurité au surdosage « OFA »
- Activation calibrage
- Détection de marche de la filtration
- Durée du mode Boost

→ Pour sortir du menu « Paramètres », presser la touche « SET/Esc » et sélectionner « Oui » ou « Non » à l'aide des touches de navigation « ▲ » et « ▼ » pour sauvegarder ou non les nouveaux réglages. Valider le choix en pressant la touche « CAL/Enter ».



4.3 Point de consigne

Le point de consigne réglé par défaut sur le Chlor Perfect est 740 mV. Cette valeur correspond à une chloration optimale pour la plupart des bassins privés.

Pour le modifier, une fois entré dans le menu « Paramètres », activer la liste de choix en pressant la touche « CAL/Enter » (la valeur Redox clignote) puis sélectionner la valeur choisie à l'aide des touches de navigation « ▲ » et « ▼ ».

Le réglage se fait par tranche (hystérésis) de 10 mV. Valider le choix en pressant la touche « CAL/Enter ».



Il est également possible d'accéder directement au réglage du point de consigne en effectuant un appui long sur la touche « SET/Esc » (la maintenir appuyée tout en modifiant la valeur avec les touches « ▲ » et « ▼ »).

4.4 Sécurité au surdosage « OFA »

Votre Chlor Perfect est équipé d'une sécurité évitant tout risque de surdosage de chlore liquide en cas de problème sur la sonde Redox par exemple.

Cette sécurité appelée « OFA » (Over Feed Alarm) a pour but de mettre l'appareil en pause s'il n'a pas atteint le point de consigne à l'issue du temps qui est réglé par défaut sur 4 heures.



La sécurité au surdosage « OFA » fonctionne en 2 étapes :

Alarme OFA 700mV

#1 : « Alarme OFA » clignote sur l'écran LCD après 70% du temps programmé de l'OFA sans avoir atteint le point de consigne. L'appareil est cependant toujours en fonction.

Stop OFA 700mV

#2 : « Stop OFA » s'affiche sur l'écran LCD après avoir atteint 100% du temps programmé de l'OFA (4 heures pour le réglage d'origine). L'appareil est alors en sécurité.

→ Pour annuler cette sécurité et remettre en fonction votre Chlore Perfect, presser la touche « CAL/Enter » (valable sur les 2 étapes de l'alarme OFA).



S'assurer que la sonde Redox soit en bon état et le cas échéant la nettoyer et/ou la calibrer.

La sécurité au surdosage est réglée par défaut sur 4 heures. Il est possible de l'ajuster de « Off » (désactivée) à « 6 heures » par tranches de 1 heure.



Une valeur assez élevée est fortement recommandée pour éviter tout déclenchement intempestif et/ou injustifié.

Pour régler l'OFA, une fois entré dans le menu « Paramètres », activer la liste de choix en pressant la touche « CAL/Enter » (la valeur en heures clignote) puis sélectionner la valeur choisie à l'aide des touches de navigation « ▲ » et « ▼ ». Valider le choix en pressant la touche « CAL/Enter ».

→ Fonctions spéciales de l'OFA

De manière à prévenir de « fausses » alarmes à l'issue de l'installation du Chlor Perfect (si le potentiel Redox du bassin est faible et que la demande en chlore est donc élevée), l'OFA peut être temporairement désactivée pour 24 ou pour 48 heures :

OFA 24h 700mV

→ Presser « ▲ » et « ▼ » & « CAL/Enter » : OFA désactivée pour 24 heures (réactivation automatique).

OFA 48h 700mV

→ Presser « ▲ » et « ▼ » & « SET/Esc » : OFA désactivée pour 48 heures (réactivation automatique).

4.5 Activation calibrage

Le calibrage de votre Chlor Perfect s'effectue par défaut en une seule étape avec une solution tampon de 465 mV.

Il est cependant possible de supprimer cette fonction (fortement déconseillé, sauf dans le cas de piscines en contrat d'entretien exclusif).

Pour activer ou désactiver le calibrage, une fois entré dans le menu « Paramètres », activer la liste de choix en pressant la touche « CAL/Enter » (une petite flèche apparaît sur la droite de l'écran et la mention clignote) puis sélectionner « On » ou « Off » à l'aide des touches de navigation « ▲ » et « ▼ ».

Valider le choix en pressant la touche « CAL/Enter ».



4.6 Détection de marche de la filtration

Votre Chlor Perfect est équipé par défaut d'une double alimentation électrique permettant de maintenir l'appareil sous tension pour effectuer le calibrage de la sonde Redox, alors que la filtration est arrêtée.

Il est cependant possible de désactiver cette fonction dans le cas d'un raccordement électrique différent (réalisé par un professionnel uniquement).



Le Chlor Perfect ne tiendra plus compte de l'état de marche de la filtration et sera susceptible d'injecter du chlore liquide alors qu'il n'y a pas de débit dans la tuyauterie. Cette désactivation n'est valable que si le câble d'alimentation secteur est asservi à la filtration.

Pour modifier cette fonction, une fois entré dans le menu « Paramètres », activer la liste de choix en pressant la touche « CAL/Enter » (une petite flèche apparaît sur la droite de l'écran et l'état de la détection de filtration clignote) puis sélectionner « On » ou « Off » à l'aide des touches de navigation « ▲ » et « ▼ ». Valider le choix en pressant la touche « CAL/Enter ».



4.7 Mode Boost

Le mode Boost du Chlor Perfect est réglé par défaut sur 10 minutes (correspond à 830 mL injectés), ce qui correspond au compromis idéal pour augmenter rapidement le taux de chlore dans une piscine de 50 à 100 m³.

Il est possible de régler la durée du mode Boost de « Off » à « 15 minutes » par étapes de 1 minute.



Ne pas régler le mode Boost sur un temps élevé si le volume de la piscine est faible (< 50 m³).

Pour modifier la durée du mode Boost, une fois entré dans le menu « Paramètres », activer la liste de choix en pressant la touche « CAL/Enter » (une petite flèche apparaît sur la droite de l'écran et la durée du mode Boost clignote) puis sélectionner la durée voulue à l'aide des touches de navigation « ▲ » et « ▼ ».

Valider le choix en pressant la touche « CAL/Enter ».

4.8 Réinitialisation de l'appareil

Il est possible en cas de fausse manipulation de restaurer tous les paramètres de fonctionnement du Chlor Perfect comme à l'origine.

Procédure pour réinitialiser le Chlor Perfect :

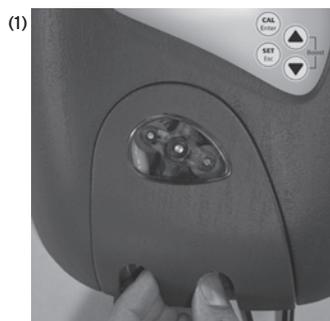
- Eteindre l'appareil.
- Rallumer l'appareil tout en pressant simultanément sur les 2 touches navigation « ▲ » et « ▼ » (maintenir les touches pressées jusqu'à voir l'inscription sur l'écran).
- Sélectionner « Oui » ou « Non » à l'aide des touches de navigation puis valider à l'aide de la touche « CAL / Enter ».
- Tous les paramètres d'usines seront alors restaurés.

Param.Default Oui

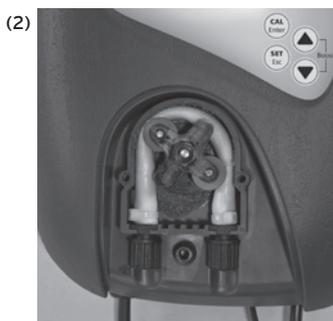
5

Entretien de votre Chlor Perfect

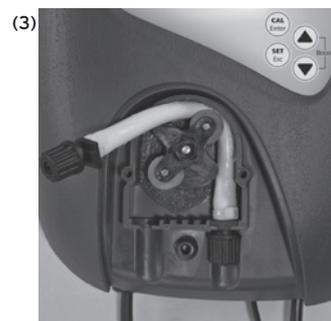
5.1 Le changement du tube péristaltique



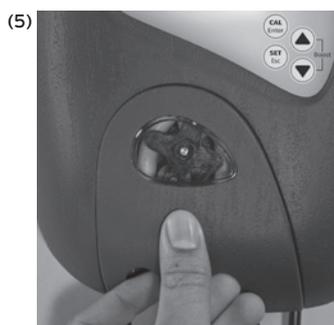
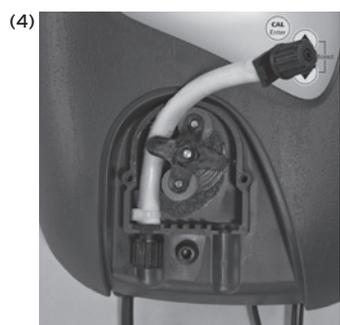
1. Retirer le capot de protection en le tirant délicatement vers vous.



2. Positionner le porte galet à « 10h20 » en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



3. Dégager complètement le raccord de gauche en le maintenant tendu vers l'extérieur, puis tourner le porte galet dans le sens des aiguilles d'une montre, afin de dégager le tube jusqu'au raccord de droite.



4. S'assurer que le porte galet soit en position « 10h20 ». Insérer le raccord de gauche dans son logement, puis passer le tube sous le guide du porte galet. Tourner le porte galet dans le sens des aiguilles d'une montre, en accompagnant dans le même temps le tube dans la tête de pompe jusqu'au raccord de droite.

5. Remettre le capot de protection en place (placer l'ergot dans le trou de centrage).

5.2 L'hivernage du Chlor Perfect

→ Lors de l'hivernage, il est conseillé de le laisser pomper de l'eau propre afin de rincer le tube péristaltique à l'aide de la fonction amorçage en pressant la touche « ▲ » (voir paragraphe 3.1). Positionner ensuite le porte galet à « 6h00 ».

→ Retirer la sonde Redox du porte sonde. La stocker dans son flacon d'origine ou dans un gobelet rempli d'eau du robinet. Obturer si nécessaire le porte sonde.



Ne jamais laisser l'extrémité de la sonde au sec !

6

Qualité de l'eau



Même si le Chlor Perfect est un système à régulation automatique, il est indispensable de contrôler régulièrement les différents paramètres de la qualité de l'eau (mesures à effectuer avant l'installation et périodiquement durant la saison de baignade).

La responsabilité de Zodiac Pool Care Europe ne saurait être engagée en cas de non respect de ces règles.

Pour équiper votre piscine d'un système de traitement de l'eau automatique global, nous vous conseillons d'utiliser une régulation Zodiac pH Perfect conjointement avec votre Chlor Perfect pour contrôler en permanence le pH de l'eau.

	pH	Chlore libre mg/L ou ppm	TAC (alcalinité ou pouvoir tampon) °f (ppm)	TH (taux de calcaire) °f (ppm)	Acide cyanurique (stabilisant) mg/L ou ppm	Métaux (Cu, Fe, Mn...) mg/L ou ppm
Valeurs recommandées	7,2 - 7,4	0,5 - 2,0	8 - 15 (80 - 150)	10 - 30 (100 - 300)	< 30	≈ 0
Pour augmenter	Ajouter du pH + ou utiliser une régulation pH Perfect	Augmenter le point de consigne Redox ou utiliser le mode Boost	Ajouter du correcteur d'alcalinité (« TAC+ »)	Ajouter du chlorure de calcium	Ajouter de l'acide cyanurique (uniquement si nécessaire)	/
Pour diminuer	Ajouter du pH - ou utiliser une régulation pH Perfect	Diminuer le point de consigne Redox	Ajouter de l'acide chlorhydrique dilué	Ajouter du séquestrant calcaire ou faire une décarbonatation	Vider la piscine partiellement et remplir à nouveau	Ajouter du séquestrant métaux
Fréquence des tests (en saison)	Hebdomadaire	Hebdomadaire	Mensuelle	Mensuelle	Trimestrielle	Trimestrielle

FR

7

Alarmes

Alarme	Cause(s)	Solutions
Niveau Bas 740mV	Bidon de chlore liquide vide	→ Remplacer le bidon → Vérifier le bon fonctionnement du flotteur sur la canne d'aspiration
Alarme OFA 700mV	1ère étape OFA activée (temps > 70 %)	→ Vérifier le taux de chlore libre → Presser sur « CAL/Enter » pour arrêter l'alarme
Stop OFA 700mV	2ème étape OFA activée (temps = 100 %)	→ Vérifier le taux de chlore libre → Presser sur « CAL/Enter » pour arrêter l'alarme
Filtration 740 mV	Filtration arrêtée	→ Démarrer la filtration → Contrôler le branchement
465 Erreur	Solution tampon usagée Sonde Redox défectueuse	→ Remplacer la solution tampon → Nettoyer et/ou remplacer la sonde
Erreur Parametre	Erreur paramètre(s)	→ Presser sur « CAL/Enter » pour annuler le défaut → Remplacer la carte électronique

8

Solutions aux éventuels problèmes

Problèmes	Causes	Remèdes
Le Chlor Perfect affiche une valeur proche de 0 mV	Problème sur câble de sonde et/ou connecteur BNC	→ Vérifier que le raccordement sonde Redox / Chlor Perfect n'est pas en court-circuit (entre l'âme centrale du câble et le blindage extérieur) → Vérifier qu'il n'y a pas d'humidité et/ou de condensation au niveau de la prise BNC
L'appareil affiche une valeur constamment instable	Câble de sonde endommagé	→ Vérifier le câble et/ou la prise BNC
	Câble de sonde trop près d'un câble électrique donnant des perturbations	→ Placer le câble de la sonde ailleurs (éloigné de toute perturbation électromagnétique).
Calibrage impossible (message d'erreur) ou Fiabilité de mesure de la sonde Redox < 25%	Solution tampon défectueuse	→ Vérifier que la solution utilisée est 465 mV → Prendre une solution tampon 465 mV neuve et recommencer le calibrage
	La sonde est sale ou défectueuse	→ Contrôler l'état de l'extrémité de la sonde. → Contrôler l'état du poreux de la sonde → En ultime recours, nettoyer la sonde en laissant tremper son extrémité dans une solution d'acide chlorhydrique à 10%.
	La sonde Redox est usée	→ Remplacer la sonde Redox
Réponse lente de la sonde Redox	Sonde Redox chargée électrostatiquement	→ Durant le calibrage, la sonde Redox NE DOIT PAS être essuyée avec un chiffon ou du papier ; la secouer légèrement après rinçage.
Le taux de chlore libre est trop faible (eau trouble)	Equilibre de l'eau incorrect (pH haut...)	→ Contrôler et corriger les paramètres de l'équilibre de l'eau (voir chapitre 6) → Utiliser le mode Boost si besoin
	Point de consigne Redox trop faible	→ S'assurer que le point de consigne Redox soit supérieur à 700 mV
	Temps de filtration journalier trop faible	→ Le temps de filtration journalier doit être d'au moins 12 h/jour en saison
Le taux de chlore libre est trop élevé	Equilibre de l'eau incorrect (pH bas...)	→ Contrôler et corriger les paramètres de l'équilibre de l'eau (voir chapitre 6)
	Point de consigne Redox trop élevé	→ S'assurer que le point de consigne Redox soit proche de 740 mV → Eteindre le Chlor Perfect si besoin

9

Garantie

Principe

Sauf dispositions contraires, nous garantissons contractuellement le bon fonctionnement de nos Produits neufs. Nous garantissons que nos Produits correspondent à leurs spécificités techniques et sont exempts de défaut de matière ou de fabrication.

En tout état de cause, la présente garantie est limitée, à notre convenance, soit à la remise en état ou l'échange par un Produit neuf ou reconditionné, soit au remboursement des Produits reconnus défectueux par nous. Les frais de port et d'expédition du Produit réparé ou remplacé et livré à notre Client sont à notre charge, à l'exclusion des frais de main d'oeuvre, déplacement et/ou de séjour engagés par nous à l'occasion des réparations opérées en dehors de la France Métropolitaine et à l'exclusion de tout versement de dommages et intérêts.

Tout retour de Produit doit être préalablement décidé et accepté par nous. Aucun retour d'office sur l'initiative de notre Client ne sera accepté.

Plus spécialement, la garantie des pièces détachées ne pourra jouer qu'après analyse et expertise par notre société des pièces retournées puis décision de changement de ces pièces.

En tout état de cause, la garantie légale du vendeur continue à s'appliquer.

Pour que la garantie soit acquise, notre Client et l'Utilisateur final s'engagent à respecter les paramètres de l'équilibre de l'eau de la piscine selon les critères suivants :

- pH : 6,8 < pH < 7,6
- chlore libre : < 3,0 mg/L
- stabilisant (si utilisé) : < 75 mg/L
- métaux dissous totaux (fer, manganèse, cuivre, zinc...) : < 0,1 mg/L

Remarque : L'usage de l'eau d'un forage et/ou d'un puits est proscrit.

Limitations générales

La présente garantie ne joue pas pour les vices apparents, c'est à dire les défauts d'aspect visibles non déclarés par notre Client lors de la livraison des Produits.

Sont également exclus les défauts ou détériorations provoqués par une inadéquation du Produit au regard des besoins de l'Utilisateur final, par l'usure normale, par une négligence, par une mauvaise installation ou une utilisation non conforme aux recommandations figurant sur la notice de l'appareil, par un entretien insuffisant et/ou un accident de manipulation, par un mauvais stockage, et/ou par les études, instructions et/ou spécifications émanant de notre Client.

Tous travaux de modification effectués sur les Produits par notre Client, par l'Utilisateur final ou par un tiers mettent fin automatiquement à la garantie dans son intégralité. Il en est de même pour les cas où des pièces d'origine auraient été remplacées par des pièces qui ne sont pas vendues par nous.

Notre Client devra par ailleurs s'assurer de la compatibilité de nos Produits avec les autres équipements du bassin auprès des différents fabricants concernés, ainsi que des règles d'installation et de mise en route à respecter pour le bon fonctionnement de l'ensemble du système.

En cas de retour du Produit en notre atelier, les frais de transport aller seront à la charge de l'Utilisateur final, à l'exception de ceux mentionnés dans le paragraphe 1.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à indemnités.

La présente garantie sera enfin exclue en cas de défaut ou retard de paiement du Produit concerné par notre Client.

Durée

La date déterminant le point de départ de la garantie contractuelle est celle figurant sur la facture de vente du Produit neuf par notre Client à l'Utilisateur final.

La facture est exigible et conditionne toute prise en charge sous garantie.

A défaut, notre Client supportera seul l'intégralité des conséquences dommageables pour notre société, pour toute réclamation d'Utilisateur final au titre de la garantie contractuelle postérieure à sa date d'expiration.

Les réparations et/ou remplacements effectués en exécution de la présente garantie n'auront en aucun cas pour effet d'en prolonger ou d'en renouveler la durée.

Dispositions particulières pour les Produits de la Gamme Régulation Automatique

Nous garantissons que tout Produit correspond à ses spécificités techniques et est exempt de défaut de matière ou de fabrication et qu'il correspond à l'évolution de la technique et aux règles de l'art en vigueur au moment de sa mise sur le marché.

Des modifications ultérieures faites sur nos Produits (améliorations ou modifications faisant partie de l'avancée technologique du produit) ne peuvent donner lieu à une intervention de notre part.

Sont exclus de la garantie :

- L'usure normale des pièces comme la sonde, le tube péristaltique, la(les) solution(s) tampon et le clapet anti-retour.
- Les dégâts électriques causés par la foudre ou un mauvais raccordement électrique.
- La casse due aux chocs, à une mauvaise utilisation ou à un mauvais entretien.

La durée de la garantie est de 2 ans à compter de la date de la facture de vente du Produit neuf par notre Client à l'Utilisateur final sur toute la gamme.



Toutes les demandes de prise en garantie doivent être adressées à votre Détaillant.
Nous vous recommandons de conserver votre facture d'achat pour toute assistance sur votre Produit.

10

Enregistrement en ligne

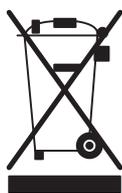
Enregistrez votre Produit sur notre site Internet : www.zodiac-poolcare.com

→ Soyez les premiers à être informé des nouveautés Zodiac et de nos promotions

→ Aidez-nous à améliorer sans cesse la qualité de nos produits



Recyclage



Votre appareil est en fin de vie. Vous souhaitez vous en débarrasser ou le remplacer.

Ne le jetez pas à la poubelle ni dans les bacs de tri sélectif de votre commune.

Ce symbole, sur un appareil neuf, signifie que l'équipement ne doit pas être jeté et qu'il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées.

Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage et les organismes pouvant recycler votre appareil.

www.zodiac-poolcare.com

Your retailer/ votre revendeur

Pour plus de renseignements, merci de contacter votre revendeur.
For further information please contact your retailer.
Hinweise und Auskünfte erhalten Sie bei Ihrem Händler.
Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot uw zwembadbouwer.
Para cualquier información adicional contactar con su detallista.
Contacte o seu revendedor para obter informações mais detalhadas.
Per qualsiasi informazione supplementare, mettetevi in contatto
con il vostro rivenditore al dettaglio.

ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.